

Radarsensor



JOHN DEERE

GEBRUIKSHANDLEIDING

Raam

OMPFP27660NL PUNT B6 (DUTCH)

John Deere Ag Management Solutions
Versie



Introductie

Voorwoord

HARTELIJK DANK voor het kopen van een John Deere product.

LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR om vertrouwd te raken met de bediening en het onderhoud van het product. Zo voorkomt u persoonlijk letsel of schade aan de machine. Deze gebruikshandleiding en de veiligheidsstickers op het product zijn mogelijk ook in andere talen verkrijgbaar. (Neem voor bestelling contact op met de John Deere-dealer.)

DEZE HANDLEIDING MOET WORDEN BESCHOUWD als een vast onderdeel van uw product en moet bij het product blijven wanneer het wordt verkocht.

MATEN in deze handleiding worden als metrische maten en als Amerikaanse maten vermeld. Gebruik uitsluitend correcte reserveonderdelen en bevestigingsmateriaal. Voor metrische bouten en voor inch-bouten zijn verschillende sleutels nodig.

DE AANDUIDINGEN "RECHTS" EN "LINKS" hebben betrekking op de voorwaartse beweging van de machine.

NOTEER DE PRODUCT-IDENTIFICATIENUMMERS (P.I.N.) in dit hoofdstuk. Noteer alle cijfers nauwkeurig. In geval van diefstal kunnen deze nummers een belangrijk hulpmiddel zijn bij het opsporen van het product. Bovendien heeft uw dealer deze nummers nodig wanneer u onderdelen bestelt. Sla een back-up op voor de identificatienummers op een veilige plaats buiten de machine of weg van de machine.

Als onderdeel van John Deeres ondersteuningsprogramma wordt GARANTIE verleend aan klanten die hun materieel bedienen en onderhouden zoals in deze handleiding wordt beschreven. Garantievoorwaarden staan op het garantiecertificaat dat of op de verklaring die door uw dealer is overhandigd.

Deze garantie verzekert u van productondersteuning wanneer producten van John Deere vóór afloop van de garantietermijn defect raken. Onder sommige omstandigheden levert John Deere ook verbeteringen in het veld, vaak zonder kosten in rekening te brengen aan de klant, zelfs als het product niet meer onder de garantie valt. Wanneer de apparatuur wordt misbruikt of aangepast om de prestaties ervan te wijzigen buiten de oorspronkelijke fabrieksspecificaties, wordt de garantie ongeldig en kunnen verbeteringen in het veld worden afgewezen.

Als u niet de eerste eigenaar van dit product bent, is het van belang om de John Deere-dealer het serienummer van de eenheid mee te delen. Hierdoor kan John Deere u op de hoogte brengen van nieuws of productverbeteringen.

JS56696,0000C4C-18-01AUG25

John Deere-boekwinkel voor technische informatie

Mogelijk wordt de functionaliteit van dit product niet volledig weergegeven in dit document vanwege productwijzigingen na het afdrukken. Lees vóór bediening de nieuwste gebruikshandleiding. Neem contact op met uw dealer of ga naar techpubs.deere.com om een exemplaar te verkrijgen.

CZ76372,000071F-18-04AUG25

Serienummer:

Inhoud

	Pagina
Veiligheid	
Ken de waarschuwingssymbolen	03-1
Signaalwoorden begrijpen	03-1
Veiligheidsaanwijzingen opvolgen	03-1
Veilig onderhoud uitvoeren	03-2
Veilige omgang met elektronische componenten en beugels	03-2
Elektronisch display correct gebruiken	03-2
Vermijd blootstelling aan velden met hoge radiofrequentie	03-3
Informatieverschaffing	
Datumcode identificeren	04-1
EU-conformiteitsverklaring	04-2
Euraziatische Economische Unie – EAC	04-3
Onafhankelijke communicatieautoriteit van Zuid-Afrika (ICASA)	04-5

Originele instructies. Alle informatie, afbeeldingen en specificaties in deze handleiding zijn gebaseerd op de nieuwste informatie. Wijzigingen voorbehouden.

Veiligheid

Ken de waarschuwingssymbolen



T81389—UN—28JUN13

Dit is een waarschuwingssymbool. Wanneer u dit symbool op uw machine of in de handleiding ziet, wees dan alert op mogelijk persoonlijk letsel.

Neem voorzorgsmaatregelen en houd u aan de veiligheidsvoorschriften.

DX,ALERT-18-29SEP98

Signaalwoorden begrijpen



TS187—18—30SEP88

GEVAAR; het signaalwoord GEVAAR duidt op een gevaarlijke situatie die als deze niet wordt vermeden de dood of ernstig letsel tot gevolg heeft.

WAARSCHUWING; het signaalwoord WAARSCHUWING duidt op een gevaarlijke situatie die als deze niet wordt vermeden meer of minder ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

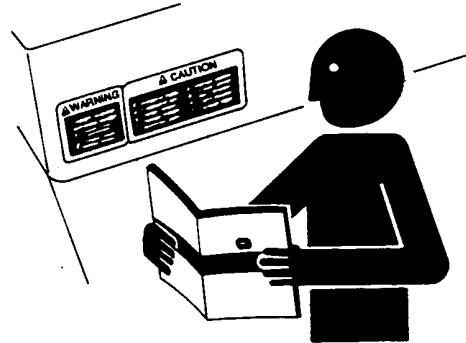
ATTENTIE; het signaalwoord ATTENTIE duidt op een gevaarlijke situatie die als deze niet wordt vermeden meer of minder ernstig letsel tot gevolg kan hebben. ATTENTIE kan ook worden gebruikt om te wijzen op onveilige werkwijzen en incidenten die lichamelijk letsel kunnen veroorzaken.

De signaalwoorden — GEVAAR, WAARSCHUWING of ATTENTIE — vergezellen de waarschuwingstekens. GEVAAR geeft de grootste gevaren aan. Veiligheidsstickers met GEVAAR of WAARSCHUWING worden op specifiek gevaarlijke plaatsen aangebracht. Veiligheidsstickers met ATTENTIE bevatten algemene

voorzorgsmaatregelen. Stickers met ATTENTIE attenderen in deze handleiding ook op veiligheidsaanwijzingen.

DX,SIGNAL-18-05OCT16

Veiligheidsaanwijzingen opvolgen



TS201—UN—15APR13

Lees alle in deze handleiding opgenomen veiligheidsmededelingen en alle op de machine aangebrachte veiligheidsstickers zorgvuldig. Houd de veiligheidsstickers in goede staat. Vervang ontbrekende of beschadigde veiligheidsstickers. Zorg dat nieuwe apparatuuronderdelen en vervangende onderdelen van de meest recente veiligheidsstickers voorzien zijn. Vervangende veiligheidsstickers zijn verkrijgbaar bij uw John Deere-dealer.

Er kan zich aanvullende veiligheidsinformatie op bij leveranciers gekochte onderdelen en componenten bevinden die niet in deze gebruikshandleiding is opgenomen.

Leer hoe de machine moet worden bediend en hoe de regeleenheden werken. Sta niet toe dat iemand die hiervoor niet is opgeleid, de machine gebruikt.

Houd uw machine in goede staat. Ongeoorloofde aanpassingen aan de machine kunnen de werking en/of veiligheid en levensduur van de machine nadelig beïnvloeden.

Neem contact op met uw John Deere dealer als u iets in deze handleiding niet begrijpt of hulp nodig hebt.

DX,READ-18-01AUG22

Veilig onderhoud uitvoeren



TS218—UN—23AUG88

Zorg dat u de onderhoudsprocedure begrijpt voordat u met het werk begint. De werkplek schoon en droog houden.

Smeer of stel de machine niet af en voer geen onderhoud uit als deze in beweging is. Houd handen, voeten en kleding uit de buurt van aangedreven onderdelen. Schakel alle energie uit en gebruik de bedieningsorganen om alle druk uit het systeem te verwijderen. Laat de apparatuur tot de grond neer. Stop de motor en zet de machine vast. Verwijder de contactsleutel (indien aanwezig), ontkoppel de accu en laat de machine afkoelen.

Machine-elementen die voor onderhoudswerkzaamheden moeten worden opgetild goed ondersteunen.

Houd alle onderdelen in goede toestand en juist gemonteerd. Schade onmiddellijk verhelpen. Vervang versleten of beschadigde onderdelen. Opgehoopt smeervet, olie en vuil verwijderen.

Ontkoppel op zelfstandig aangedreven apparatuur de massakabel (-) van de accu voordat u veranderingen in elektrische systemen aanbrengt of laswerk aan de machine verricht.

Ontkoppel op gesleepte werktuigen de kabelbomen vanaf de trekker alvorens onderhoud uit te voeren aan onderdelen van het elektrische systeem of laswerk aan de machine te verrichten.

Vallen tijdens werken op hoogte kan ernstig letsel tot gevolg hebben. Gebruik een ladder of platform om elke locatie eenvoudig te bereiken. Gebruik stevige en veilige treden en handgrepen.

DX,SERV-18-20JAN26

Veilige omgang met elektronische componenten en beugels



TS249—UN—23AUG88

Vallen tijdens monteren of demonteren van elektronische componenten die op de uitrusting zijn bevestigd kan leiden tot ernstig letsel. Gebruik een ladder of platform voor toegang tot elke bevestigingspositie. Gebruik stevige en veilige opstaptredes en handgrepen. Monteer of demonteer componenten niet bij slecht weer of ijs.

Laat een gekwalificeerde klimarbeider montage- of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren aan een RTK-basisstation op een toren of op andere hoge bouwwerken.

Gebruik de juiste heftechniek en draag geschikte beschermende uitrusting tijdens montage van of onderhoud aan een GPS-ontvangstantenne op een werktuig. De antenne is zwaar en moeilijk te hanteren. Twee personen zijn nodig als de bevestigingsposities niet vanaf de grond of vanaf een onderhoudsplatform toegankelijk zijn.

DX,WW,RECEIVER-18-24AUG10

Elektronisch display correct gebruiken

Elektronische displays behoren tot secundaire apparatuur en dienen als hulpmiddel voor de bestuurder bij veldwerkzaamheden, voor beter comfort en voor entertainment. Displays bieden een breed scala aan functies, worden in veel verschillende machinesysteemapplicaties gebruikt en kunnen worden gebruikt met andere secundaire apparatuur zoals mobiele elektronische apparatuur.

Een secundair apparaat is een apparaat dat niet is bestemd om de primaire machinefuncties te bedienen. De bestuurder is te allen tijde verantwoordelijk voor een veilige werking en bediening van de machine.

Ter voorkoming van letsel tijdens machinebedrijf:

- Plaats het display aan de hand van de montage-instructies. Controleer of het apparaat goed is bevestigd, het zicht van de bestuurder niet wordt belemmerd en de bediening van de machine niet wordt gehinderd.
- Laat u niet afleiden door het display. Blijf waakzaam. Let op de machine en de naaste omgeving.
- Wijzig geen instellingen en gebruik geen functies waarbij de bedieningselementen van het display langere tijd moeten worden gebruikt terwijl de machine in beweging is. Zet de machine stil op een veilige plaats in de parkeerstand voordat u zulke handelingen gaat uitvoeren.
- Zet het volume nooit zo hoog dat u geen verkeer of voertuigen van hulpdiensten kunt horen.

Ten behoeve van een veilige bediening kunnen bepaalde displayfuncties zijn uitgeschakeld, tenzij de machineverplaatsing wordt begrensd en/of de machine in de parkeerstand wordt gezet. Het omzeilen van deze veiligheidsfunctie kan de toepasselijke wetgeving schenden en kan schade, ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

Gebruik de beschikbare displayfunctionaliteit alleen wanneer de omstandigheden dit op een veilige wijze toelaten dienovereenkomstig de aanwezige instructies. Altijd de regels voor veilig rijden, de landelijke of lokale wetgeving en de verkeersregels in acht nemen bij het gebruik van secundaire apparatuur.

DX,ELEC,DISPLAY-18-13JAN15

Vermijd blootstelling aan velden met hoge radiofrequentie



PC12632—UN—04JUN10

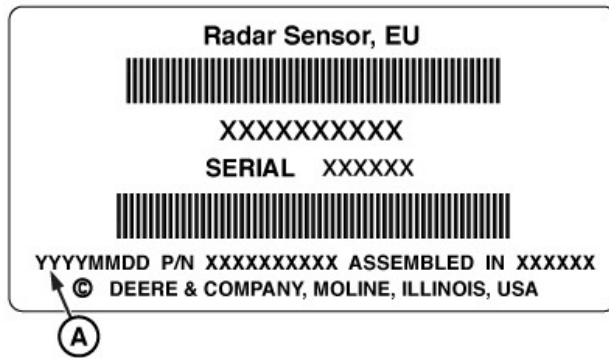
Voorkom letsel als gevolg van blootstelling aan hoge radiofrequentievelden bij de radarsensor. Raak de radar niet aan terwijl het systeem aan het verzenden is.

Koppel de voeding vóór installatie of onderhoud altijd los van de radar.

De radarsensor moet zich altijd ten minste op een afstand van 20 cm (7,9 in.) van de bestuurder of andere personen in de omgeving bevinden.

ck71239,1769797929401-18-30JAN26

Datumcode identificeren



PC701286—UN—29JAN26

Productlabel



PC25149—UN—20DEC17

Datumcode

A—Datumcode (fabricagedatum)

B—Fabricagejaar

C—Fabricagem maand

D—Productiedag

Gebruik de datumcode (A) op het productlabel om de fabricagedatum te identificeren. 'JJJJ' (B) staat voor het fabricagejaar; 'MM' (C) staat voor de fabricagem maand; 'DD' (D) staat voor de fabricagedag.

OPMERKING: Het maandnummer van fabricage ligt tussen 01 en 12.

Het dagfabricagenummer ligt tussen 01 en 31.

Datumcode		
JJJJ	Fabricagejaar	Voorbeeld: 2011, 2012, 2013....
MM	Maandnummer van fabricagejaar	Voorbeeld: 01, 02, 03...12
DD	Dagnummer van fabricagem maand	Voorbeeld: 01, 02, 03...31

CH177NN,1769693237970-18-29JAN26

EU-conformiteitsverklaring

Deere & Company
Moline, Illinois, VS

De ondergetekende verklaart bij dezen dat:

Productna(m)(en): Radarsensor
Model(len): PH85241786

voldoet/voldoen aan alle desbetreffende bepalingen en essentiële vereisten van onderstaande richtlijnen:

RICHTLIJN	NUMMER	CERTIFICERINGSMETHODE
Richtlijn radioapparatuur (RED)	2014/53/EU	Bijlage II van de richtlijn
Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit	2014/30/EU	Bijlage II van de richtlijn
Laagspanningsrichtlijn	2014/35/EU	Bijlage III van de Richtlijn

Het product is conform de volgende normen en/of andere normatieve documenten:

ISO 14982:2009	IEC 62368-1
EN ISO 13788-1:2018	EN 300 440-2 V2.1.1
EN 55035:2017/A11:2020	EN 62311
EN301 489-1 V2.2.3	EN 55032:2012/AC:2013
EN301 489-3 V2.1.1	

Naam en adres van de persoon in de Europese Gemeenschap die het technische constructiebestand vastlegt:

John Deere Walldorf
GmbH & Co. KG
Klantenondersteuning
Impexstraße 3
D-69190 Walldorf
EUConformity@John-
Deere.com

Deze conformiteitsverklaring wordt onder de volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant verstrekt.

Plaats van verklaring: Fargo, ND, VS

Ondertekend: Micheal Schlichtmann

Datum van verklaring: 19 september 2025

Naam: Micheal Schlichtmann

Productie-eenheid: Deere & Company, Moline, IL 61265

Functie: Engineering Manager, regeleenheid en sensormodules



DXCE01—UN—28APR09

CH177NN,1767684513763-18-06JAN26

Euraziatische Economische Unie – EAC

Radar Sensor, EU

Eurasian Economic Union

Information for products that have a mark of conformity with the requirements of the EAEU technical regulations

Manufacturer: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, USA

Product: Radar Sensor

Model: PH85241786

Factory:

- ISG – Fargo (Plant), 1441 44th Street NW, Fargo, ND 58102, USA
- ISG – Torreon, Boulevard Ferropuertos #305, Parque Industrial Ferropuertos Torreon, Coahuila 27400, Mexico

Name and address of the authorized representative in the territory of the Eurasian Economic Union:

"Central Laboratory" LLP.

Address: Bogenbai Batyra street, 248, office 28, 3rd floor, 050000, Almaty, Kazakhstan.

For technical support, please contact your dealer.



Radarsensor EAC in het Engels

PC701290—UN—09FEB26

Радар датчигі, ЕО

Еуразиялық Экономикалық Одақ

EAEU техникалық шарттарының талаптарына сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, АҚШ

Өнім: Радарлық сенсор

Үлгі: PH85241786

Зауыт:

- ISG - Fargo (зауыт) 1441 44-ші Солтүстік Фарго көшесі, Солтүстік Дакота, 58102 АҚШ

- ISG - Torreon Ferropuertos бульвары #305, Parque Industrial Ferropuertos Torreon, Coahuila 27400 Мексика

Еуразиялық Экономикалық Одақ аумағындағы уәкілетті өкілдің атауы мен мекенжайы:

“Орталық зертхана” ЖШС.

Мекенжайы: Қазақстан Республикасы, Алматы, 050000, Бөгенбай батыр көшесі, 248, кеңсі 28, 3-қабат.

Техникалық қолдау алу үшін дилерге хабрласыңыз.



Radarsensor EAC in Kazachs

PC701289—UN—09FEB26

Радиолокационный датчик, для стран ЕС

Евразийский экономический союз

Информация о продукции, имеющей знак соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС

Изготовитель: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, USA (США)

Изделие: радиолокационный датчик

Модель: PH85241786

Завод:

— ISG — Fargo (Plant), 1441 44th Street NW, Fargo, ND 58102, USA (США)

— ISG — Torreon, Boulevard Ferropuertos #305, Parque Industrial Ferropuertos Torreon, Coahuila 27400, Mexico (Мексика)

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского экономического союза:

ТОО "Центральная лаборатория".

Адрес: ул. Богенбай Батыра, д. 248, каб. 28, 3-й этаж, 050000, Алматы, Казахстан.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.



PC701291—UN—09FEB26

Radarsensor EAC in het Russisch

CH177NN,1767684523460-18-06FEB26

Onafhankelijke communicatieautoriteit van Zuid-Afrika (ICASA)



PC701288—UN—05FEB26

ICASA-certificaat

CH177NN,1767684526903-18-04FEB26

Index

E

Elektronisch display, correct gebruiken 03-2

S

Signaalwoorden, begrijpen 03-1

V

Veiligheid

 Veilig onderhoud, praktijk..... 03-2